

TWIN RIVERS FOOD DISTRIBUTION

Highlands High School
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660
S-Building Parking Lot (off Don Julio Blvd.)



Twin Rivers Unified School District operates food distributions providing FREE food to low-income community members with the support of the Sacramento Food Bank and Family Services.

Eligible participants will walk up and choose from grocery items.

2023	Income	Guidelines
Family Size	Annual	Monthly
1	\$34,263	\$2,855.25
2	\$46,342	\$3,861.83
3	\$58,421	\$4,868.42
4	\$70,500	\$5,875
<i>Additional members</i>	<i>Add \$12,079 each</i>	<i>Add \$1,006.59 each</i>

What do I need to bring?

Please bring bags or a cart to make it easier for you to choose and carry your food.

Am I eligible? To be eligible, you must meet the income guidelines.

What type of groceries will I receive?

You will be able to choose from a variety of foods such as fresh produce, grains, protein, dairy, non-perishables and ready-to-eat foods. Participants receive approximately 30 pounds of food.

I am interested. What do I need to sign up?

To sign up, please visit our distribution to have your household information recorded into our online system. Bringing your ID will help us serve you more quickly.



UPCOMING DATES & TIME

(2nd and 4th Thursday of the Month)

4:00 PM-5:30 PM

January 11 & 25, 2024	February 8 & 22, 2024	March 14 & 28, 2024	April 11 & 25, 2024	May 9 & 23, 2024	June 13 & 27, 2024
July 11 & 25, 2024	August 8 & 22, 2024	September 12 & 26, 2024	October 10 & 24, 2024	November 14, 2024 & TBD	December 12, 2024 & TBD

For more information:

Twin Rivers Family and Community Engagement (FACE)
Website: <https://www.trusd.net/FACE>
Direct Line: (916) 566-1788



This institution is an equal opportunity provider.

DISTRUBUCIÓN DE ALIMENTOS EN TWIN RIVERS



Highlands High School
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660
Área de Estacionamiento S-Building (Don Julio Blvd.)

Twin Rivers Unified School District lleva a cabo distribuciones de alimentos de forma GRATUITA a comunidades de bajos ingresos, con el apoyo de "Sacramento Food Bank & Family Services".

Los participantes elegibles se acercarán y elegirán entre distintos alimentos.

2023	Ingreso	Directivas
Tamaño de la familia	Anual	Mensual
1	\$34,263	\$2,855.25
2	\$46,342	\$3,861.83
3	\$58,421	\$4,868.42
4	\$70,500	\$5,875
Miembros adicionales	Añadir \$12,079 por cada miembro	Añadir \$1,006.59 por cada miembro

¿Qué necesito llevar?

Por favor traiga bolsas o un carrito para facilitar la elección y el transporte de la comida.

¿Soy elegible? Para ser elegible, usted debe cumplir con las directivas de ingresos.

¿Qué tipo de alimentos recibiré?

Podrá elegir entre distintos alimentos, tales como productos frescos, cereales, proteína, lácteos, productos en conserva y comidas preparadas. Los participantes recibirán aproximadamente 30 libras de comida.

Estoy interesado/a. ¿Dónde debo firmar?

Para firmar, por favor visite nuestro centro de distribución, para que la información de su hogar quede registrada en nuestro sistema en línea. Traer su identificación nos ayudará a atenderle con mayor rapidez.



PRÓXIMAS FECHAS Y HORAS

(2do y 4to jueves del mes)

4:00 PM-5:30 PM

11 y 25 de enero, 2024	8 y 22 de febrero, 2024	14 y 28 de marzo, 2024	11 y 25 de abril, 2024	9 y 23 de mayo, 2024	13 y 27 de junio, 2024
11 y 25 de julio, 2024	8 y 22 de agosto, 2024	12 y 26 de septiembre, 2024	10 y 24 de octubre, 2024	14 de noviembre, 2024 y POR DETERMINAR	12 de diciembre, 2024 y POR DETERMINAR

Para más información:

Twin Rivers Family and Community Engagement (FACE)
Sitio web: <https://www.trusd.net/FACE>
Línea Directa: (916) 566-1788



توزيع الطعام في توين ريفرز

مدرسة Highlands الثانوية (Highlands High School)
Gutrie St. ،North Highlands، CA 95660 6601
مرآب سيارات المبنى S (اتجاه Don Julio Blvd)



الشروط	الدخل	2023
شهري	سنوي	حجم الأسرة
2,855.25 دولارًا	34,263 دولارًا	فرد
3,861.83 دولارًا	46,342 دولارًا	فردان
4,868.42 دولارًا	58,421 دولارًا	ثلاثة أفراد
5,875 دولارًا	70,500 دولار	أربعة أفراد
إضافة 1,006.59 دولارًا لكل فرد	إضافة 12,079 دولارًا لكل فرد	أفراد إضافيون

تدير مدارس المنطقة التعليمية الموحدة في توين ريفرز عمليات توزيع الطعام حيث توفر طعامًا مجانيًا لأفراد المجتمع ذوي الدخل المنخفض بدعم من بنك ساكرامنتو للأغذية وخدمات الأسرة.

يمكن للمشاركين المستوفين الشروط الذهاب للبقالة والاختيار من أصناف البقالة.

ما الذي ينبغي عليّ أن أحضره؟
يرجى إحضار أكياس أو عربة لتسهل عليك اختيار الطعام وحمله.

هل يحق لي الحصول على الطعام المجاني؟ لكي يحق لك الحصول على الطعام المجاني، يجب أن تستوفي شروط الدخل.

ما نوع أصناف البقالة التي سأحصل عليها؟

سيمكنك الاختيار من بين مجموعة متنوعة من الأغذية مثل، المنتجات الطازجة والحبوب والبروتين ومنتجات الألبان والسلع غير القابلة للتلف والأغذية الجاهزة للأكل. يحصل المشاركون على حوالي 30 رطلًا من الطعام.

أنا مهتم. ما الذي أحتاجه للتسجيل؟

للتسجيل، يرجى زيارة مقر التوزيع الخاص بنا لتسجيل معلومات أسرتك في نظامنا عبر الإنترنت. سيساعدنا إحضار هويتك الشخصية على خدمتك بشكل أسرع.



التواريخ والمواعيد القادمة

(الخميس الثاني والرابع من الشهر)

4:00 عصرًا - 5:30 مساءً

13 و 27 يونيو 2024	9 و 23 مايو 2024	11 و 25 أبريل 2024	14 و 28 مارس 2024	8 و 22 فبراير 2024	11 و 25 يناير 2024
12 ديسمبر 2024، وتاريخ آخر سيحدد لاحقًا	14 نوفمبر 2024، وتاريخ آخر سيحدد لاحقًا	10 و 24 أكتوبر 2024	12 و 26 سبتمبر 2024	8 و 22 أغسطس 2024	11 و 25 يوليو 2024

لمعرفة المزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع:
دائرة مدارس توين ريفرز الموحدة لإشراك الأسرة والمجتمع (FACE)
موقع الويب: <https://www.trusd.net/FACE>
الخط المباشر: (916) 1788-566



تعمل هذه المؤسسة على توفير فرص متكافئة.

توزیع مواد غذایی توسط TWIN RIVERS

Highlands High School
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660
S-Building Parking Lot (off Don Julio Blvd.)



ناحیه تعلیمی Twin Rivers Unified توزیع های غذایی را با ارایه غذای رایگان به اعضای جامعه کم درآمد با حمایت بانک غذا و خدمات خانواده سکرمنتو (Sacramento) انجام میدهد.

اشتراک کنندگان واجد شرایط میروند و اقلام خواراکی را انتخاب میکنند

2023	درآمد	رهنمایی ها
اندازه خانواده	سالانه	ماهانه
1	34,263\$	2,855.25\$
2	46,342\$	3,861.83\$
3	58,421\$	4,868.42\$
4	70,500\$	5,875\$
اعضای اضافی	هر کدام \$12,079 اضافه کنید	هر کدام \$1,006.59 اضافه کنید

چی چیزی را باید با خود بیاورم؟

لطفاً خریطه یا کراچی دستی (Cart) همراهی خود داشته باشید تا انتخاب و انتقال غذا برای تان آسان شود.

آیا من واجد شرایط هستم؟ برای واجد شرایط بودن، باید دستورالعمل های درآمد را رعایت کنید.

چی نوع مواد غذایی دریافت خواهیم کرد؟

شما قادر خواهید بود از مابین انواع غذاها مانند محصولات تازه، غلات، پروتین، لبنیات، غذای خراب نشدنی و غذاهای آماده انتخاب کنید. شرکت کنندگان تقریباً 30 پوند غذا دریافت میکنند.

من علاقه مند هستم. برای ثبت نام به چی ضرورت دارم؟

برای ثبت نام، لطفاً از توزیع ما دیدن کنید تا معلومات خانواده شما در سیستم آنلاین ما ثبت شود. به همراه داشتن تذکره تان به ما کمک میکند تا زودتر به شما خدمت کنیم.



تاریخ های آینده و وقت آن (پنجشنبه 2 و 4 ماه)

از 4:00 الی 5:30 بعد از ظهر

11 و 25 ژانوری 2024	8 و 22 فبروری 2024	14 و 28 مارچ 2024	11 و 25 اپریل 2024	9 و 23 می 2024	13 و 27 جون 2024
11 و 25 جولای 2024	8 و 22 اگست 2024	12 و 26 سپتمبر 2024	10 و 24 اکتوبر 2024	14 نومبر 2024 TBD	12 دسمبر TBD و 2024

برای معلومات بیشتر:

مشارکت خانواده و جامعه (FACE) Twin River

وبسایت: <https://www.trusd.net/FACE>

شماره تماس مستقیم: 916-566-8 178



این اداره، یک ارایه کننده فرصت مساوی است.

TWIN RIVERS TSHAJ TAWM KHOOM NOJ

Hmong



Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Highlands
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660
Chaw Nres Tsheb Ntawm lub Tsev S (sab nraum zoov Don Julio Blvd.)

Twin Rivers Unified Lub Tsev Kawm Ntawv Hauv Xeev tau ua kev muab khoom noj PUB DAWB rau cov neeg tswv cuab nyob hauv zos uas tseem txom nyem tau pab los ntawm lub Txhab Ceev Khoom Noj Sacramento thiab Cov Kev Pab Cuam Rau Tsev Neeg.

Cov neeg uas tsim nyog los koom rau ces yuav mus ib kauj ruam saum ntej thiab xaiv cov khoom noj.

Kuv yuav tau nqa dab tsi?

Thov nqa cov hnab los sis ib luv tawb kom thiaj yooj yim rau koj mus xaiv thiab nqa koj cov khoom noj.

2023	Nyiaj khwv tau	Cov lus qhia
Tsev Neeg Peg Tsawg Tus Neeg	Thxua Xyoo	Txhua hli
1	\$34,263	\$2,855.25
2	\$46,342	\$3,861.83
3	\$58,421	\$4,868.42
4	\$70,500	\$5,875
Kev txhab ntxiv cov tswv cuab	<i>Txhab \$12,079 rau ib tus</i>	<i>txhab \$1,006.59 rau ib tus</i>

Kuv puas tsim nyog rau? Xav kom tsim nrog rau, ces koj yuav tsum ua raws cov kev cai txog koj qhov nyiaj khwv tau txhua hli

Kuv yuav taum txais hom khoom dab tsi?

Koj yuav tuaj yeem xaiv ntau yam khoom noj xws li cov khoom nwm qhuav ua tshiab, txhuv, protein, kua mis, cov khoom noj uas tsis yooj yim tsw dej thiab noj kiag. Cov neeg sib koom nrog yuav tau txais khoom noj muaj txog li 30 phaus.

Kuv nyiam mus muab, kuv yuav sau npe dab tsi rau?

Mus tso npe, ces cia li mus saib tom peb qhov chaw tshaj tawm ces sau koj tsev neeg cov ntaub ntawv xwm txheej rau ces xa mus rau hauv peb pawg hauj lwm saum online. Nqa koj daim ID thiab thiaj li pab tau rau peb ua tau sai tshaj rau koj.



HNUB & SIJ HAWM YUAV TXOG 4:00 PM-5:30 PM
(2nd thiab 4th Hnub Thursday hauv lub hli)

Hli ib 11 & 25, 2024	Hli ob 8 & 22, 2024	Hli peb 14 & 28, 2024	Hli plaub 11 & 25, 2024	Hli tsib 9 & 23, 2024	Hli rau 13 & 27, 2024
Hli xya 11 & 25, 2024	Hli yim 8 & 22, 2024	Hli cuaj 12 & 26, 2024	Hli kaum 10 & 24, 2024	Hli kaum ib 14, 2024 & TBD	Hli kaum ob 12, 2024 & TBD

Xav paub ntau xwm txheej ntxiv:

Twin Rivers Tsev Neeg thiab Zej Zos Kev Sib Koom Nrog (FACE)
Website: <https://www.trusd.net/FACE>
Hu Ncaj Qha Rau Tus Xov Tooj: (916) 566-1788



Ntawm no yog lub koom haum muab cib fim vaj huam sib luag

TWIN RIVERS د خوړو ویش

Highlands High School
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660
S-Building Parking Lot (off Don Julio Blvd.)



د Twin Rivers Unified د ولسوالۍ د سکرمنټو (Sacramento) خوړو بانک او کورنۍ خدمتونو په ملاتړ د ټیټ عاید ټولنې غړو ته وریا خواړه چمتو او د خواړو توزیع ترسره کوي.

ورگډون کوونکي به ور شي او د خوراكي توکو څخه به غوره کړي

2023	عاید	لارښوونې
د کورنۍ اندازه	کلنی	میاشتنی
1	34,263\$	2,855.25\$
2	46,342\$	3,861.83\$
3	58,421\$	4,868.42\$
4	70,500\$	5,875\$
اضافي غړي	هر یو 12,079\$ اضافه کړئ	هر یو 1,006.59\$ اضافه کړئ

زه د څه راوړلو ته اړتیا لرم؟

مهرباني وکړئ کڅوړې یا یو لاسی کراچی راوړئ تر څو ستاسو لپاره د خوراک (Cart) غوره کول او لېږد اسانه کړي.

یا زه ور یم؟ د ور کیدو لپاره، تاسو باید د عاید لارښوونې پوره کړئ.

زه به کوم ډول خوراكي توكي ترلاسه کړم؟

تاسو به وکولی شئ د مختلفو خواړو څخه غوره کړئ لکه تازه محصولات، حبوبات، پروټین، لبنیات، نه خرابه کیدونکي او د خوړو لپاره چمتو شوي خواړه. برخه اخیستونکي نږدې 30 پونډه خواړه ترلاسه کوي.

زه علاقه لرم. زه د نوم لیکنې لپاره څه ته اړتیا لرم؟

د لاسلیک کولو لپاره، مهرباني وکړئ زموږ ویش ته مراجعه وکړئ ترڅو ستاسو د کورنۍ معلومات زموږ په آنلاین سیستم کې ثبت شي. ستاسو د ID راوړل به موږ سره مرسته وکړي چې تاسو ته ډیر ژر خدمت وکړو.



راتلونکې نیتې او وخت

(د میاشتنې دویمه او څلورمه پنجشنبه)

د مازدیگر له 4:00-5:30 بجو پورې

د جنوري 11 او 2024, 25	د فبروري 8 او 2024, 22	د مارچ 14 او 28, 2024	د اپریل 11 او 2024, 25	د اپریل 11 او 25, 2024	د جون 13 او 2024, 27
د جولای 11 او 2024, 25	د اگست 8 او 2024, 22	د سپتمبر 12 او 26, 2024	د سپتمبر 12 او 26, 2024	د نومبر 14, 2024 او TBD	د دسمبر 12 او TBD, 2024

د لا زیاتو معلوماتو لپاره:
د Twin River کورنۍ او د ټولنې ښکېلتیا (FACE)
ویب پاڼه: <https://www.trusd.net/FACE>
مستقیمه کرښه: (916)-566-1788



دا اداره د مساوي فرصت برابرېونکې ده.

РАЗДАЧА ЕДЫ В ТВИН-РИВЕРС

Highlands High School

6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660

Парковка возле стр. S (со стороны Don Julio Blvd.)

Объединенный школьный округ Твин-Риверс при поддержке Продовольственного банка Sacramento и службы помощи семьям организует совершенно **БЕСПЛАТНО** раздачу продуктов питания членам сообщества с низким доходом.

Нуждающиеся могут прийти за необходимыми продуктами.

Что взять с собой?

Для удобства возьмите под продукты пакеты или тележку.

Какие продукты я получу?

Предлагаемые свежие продукты питания: хлеб, белковые, молочные продукты, продукты длительного хранения и готовая еда. Каждый участник получит около 30 фунтов продуктов.

Мне интересно. Что нужно, чтобы зарегистрироваться?

Зайдите на веб-сайт нашего проекта, чтобы зарегистрировать данные вашей семьи в нашей системе. Если вы предъявите свой идентификатор, мы сможем помочь вам быстрее.

2023	Доход	Критерий
Размер семьи	В год	В месяц
1	\$34 263	\$2 855,25
2	\$46 342	\$3 861,83
3	\$58 421	\$4 868,42
4	\$70 500	\$5 875
Дополнительные члены семьи	+ \$12 079 на каждого	+ \$1 006,59 на каждого

Могли бы вы участвовать в программе? Вы должны соответствовать заявленному критерию дохода.



ВРЕМЯ И ДАТЫ В СЛЕДУЮЩЕМ ГОДУ 16:00 - 17:30 (2-й и 4-й четверг месяца)

11 и 25 янв. 2024 г.	8 и 22 фев. 2024 г.	14 и 28 марта 2024 г.	11 и 25 апр 2024 г.	9 и 23 мая 2024 г.	13 и 27 июня 2024 г.
11 и 25 июл 2024 г.	8 и 22 авг. 2024 г.	12 и 26 сент. 2024 г.	10 и 24 окт. 2024 г.	14 ноября 2024 г. + уточняется	12 дек., 2024 г. + уточн.

Дополнительная информация:

Twin Rivers Family and Community Engagement (FACE)

Сайт: <https://www.trusd.net/FACE>

Прямой телефон: (916) 566-1788



Данная организация предоставляет равные возможности.

РОЗДАЧА ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ У ТВІН-РІВЕРЗ

Середня школа Highlands High School
6601 Guthrie St., North Highlands, CA 95660
Парковка біля будівлі S (з боку Don Julio Blvd.)

Об'єднаний шкільний округ
Твін-Ріверз за підтримки
Sacramento Food Bank and
Family Services проводить
БЕЗПЛАТНУ роздачу продуктів
харчування для членів громади
з низьким рівнем доходу.

Особи, які відповідають
критеріям, повинні прийти й
обрати бажані продукти.

Що потрібно взяти з собою?

Будь ласка, для зручності візьміть
із собою сумки або візок.

Які продукти харчування я отримаю?

Ми пропонуємо свіжі фрукти й овочі, зернову, білкову, молочну
продукцію, продукти тривалого зберігання та продукти, готові
до вживання (приблизно 30 фунтів на одну людину).

Мені цікаво. Як зареєструватися?

Щоб зареєструватися, будь ласка, завітайте до нашого пункту, щоб ми
ввели інформацію про ваше домогосподарство в нашу онлайн-систему.
Візьміть із собою посвідчення особи, щоб прискорити обслуговування.

2023	Дохід	Критерій
Розмір родини	Щорічний	Щомісячний
1	\$34 263	\$2855,25
2	\$46 342	\$3861,83
3	\$58 421	\$4868,42
4	\$70 500	\$5875
Додаткові члени родини	+ \$12 079 на кожного	+ \$1006,59 на кожного

*Я можу скористатися цією можливістю? Щоб скористатися нею, ви повинні
відповісти критеріям щодо доходу.*



ПРИЙДЕШНІ ДАТИ Й ЧАС

(2-й і 4-й четвер місяця)

16:00-17:30

11 і 25 січня 2024	8 і 22 лютого 2024	14 і 28 березня 2024	11 і 25 квітня 2024	9 і 23 травня 2024	13 і 27 червня 2024
11 і 25 липня 2024	8 і 22 серпня 2024	12 і 26 вересня 2024	10 і 24 жовтня 2024	14 листопада 2024 і буде уточнено	12 грудня 2024 і буде уточнено

Додаткова інформація:

Twin Rivers Family and Community Engagement (FACE)
Вебсайт: <https://www.trusd.net/FACE>
Прямий тел.: (916) 566-1788



Ця установа надає рівні можливості.